

ВАТЕРПОЛО САВЕЗ СРБИЈЕ

Београд

Сметанина 2

www.waterpoloserbia.org

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ УСЛУГА

ОТВОРЕНИ ПОСТУПАК

(Број јавне набавке О.П. 19/2014-48)

ПРЕДМЕТ:

**ХОТЕЛСКИ СМЕШТАЈ И ИСХРАНА МЛАЂИХ СЕЛЕКЦИЈА У
БЕОГРАДУ**

РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДА: 07.04.2014. године до 15:30 часова

ОТВАРАЊЕ ПОНУДА: 07.04.2014. године у 17:00 часова

Београд, март 2014. године

САДРЖАЈ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ:

УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ;

УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА;

ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ - Образац број 1;

ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА ДА НЕ НАСТУПА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ - Образац број 2;

ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ - Образац број 3;

ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ - Образац број 4;

ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ КОЈИ ЈЕ УЧЕСНИК У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ - Образац број 5;

ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ЦЕНЕ, СА СПЕЦИФИКАЦИЈОМ УСЛУГЕ - Образац број 6;

ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ - Образац број 7;

МОДЕЛ УГОВОРА;

УКУПАН БРОЈ СТРАНА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ: 25

1. УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

ПОДАЦИ О НАРУЧИОЦУ

Наручилац: ВАТЕРПОЛО САВЕЗ СРБИЈЕ

Адреса: Сметанина 2, 11000 Београд

Интернет страница: www.waterpoloserbia.org

Врста Наручиоца: Спортска организација

ПРЕДМЕТ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

Врста поступка: Отворени поступак, који се спроводи ради закључења уговора по предметној јавној набавци.

Број јавне набавке: О.П. 19/2014-48

Врста предмета: Услуге

Предмет јавне набавке: Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду

Назив и ознака из општег речника набавке: 55110000 - Услуге хотелског смештаја

Јавна набавка није обликована по партијама

Конкурсна документација садржи потребне информације и упутства, за правилно састављање понуде, као и критеријум за избор најповољније понуде.

Понуђачи су дужни да поднесу понуду у складу са Законом о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" број 124/2012), позивом за подношење понуда и захтевима из конкурсне документације.

ЈЕЗИК

Понуда и остала пратећа документација која је захтевана мора бити на српском језику. Документација, уколико је дата на страном језику, мора бити преведена на српски језик и оверена од стране судског тумача.

Сагласно члану 75, 76. и 77. Закона о јавним набавкама заинтересовани понуђач је обавезан да уз понуду приложи доказе за оцену испуњености услова из члана 75 и 76 ЗЈН. Документација може бити и у неовереној фотокопији. Наручилац може пре доношења Одлуке о додели уговора захтевати од понуђача, чија је понуда на основу Извештаја Комисије за јавну набавку оцењена као најповољнија, да достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа.

ПОСЕБНИ ЗАХТЕВИ У ПОГЛЕДУ НАЧИНА НА КОЈИ ПОНУДА МОРА БИТИ САЧИЊЕНА И НАЧИНА ПОПУЊАВАЊА ОБРАЗАЦА ДАТИХ У КОНКУРСНОЈ ДОКУМЕНТАЦИЈИ

Понуду треба поднети на обрасцима који су саставни део конкурсне документације, тако што понуђач уписује тражене податке у обрасце. Тражени подаци морају бити дати јасно и недвосмислено, откуцани или читко попуњени штампаним словима.

Свака учињена исправка, бељење или подебљавање, морају бити оверени печатом и потписани од стране овлашћеног лица понуђача.

Попуњени обрасци морају бити оверени печатом и потписани од стране овлашћеног лица понуђача.

Уколико понуђачи подносе заједничку понуду, група понуђача је дужна да као саставни део понуде достави Споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према Наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке.

ОБАВЕШТЕЊЕ О ОБАВЕЗИ ПРОПИСАНОЈ ЧЛАНОМ 75. СТАВ 2. ЗЈН

Понуђачи су дужни да при састављању својих понуда изричито наведу да су поштовали обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да понуђач гарантује да је ималац права интелектуалне својине (уколико је то случај). Накнаду за коришћење патента, као и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својине трећих лица, сноси понуђач.

Изјаву сачињену на начин да из њене садржине јасно произилази испуњење напред наведених услова понуђачи су дужни доставити (као саставни део понуде) на меморандуму, уредно потписану и оверену од стране овлашћеног лица.

ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ

Понуђач је дужан да пажљиво прегледа конкурсну документацију, упутства, спецификацију, као и посебне захтеве, попуни и овери образац понуде, и остале образце према захтевима из конкурсне документације, приложи тражене изјаве оверане на захтевани начин, као и документа прописана чланом 77. Закона о јавним набавкама, којим доказује испуњеност услова из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама.

Понуђачи из следећих категорија: привредна друштва и предузетници, а који су према позитивним законским прописима регистровани у Агенцији за привредне регистре Републике Србије, нису дужни да доставе доказ из члана 77. став 1. тачка 1: извод из регистра надлежног органа, из разлога што је овај доказ јавно доступан на интернет страници надлежног органа: Агенција за привредне регистре (www.apr.gov.rs).

Понуђач је дужан да у понуди наведе интернет страницу на којој су тражени подаци јавно доступни.

Потписивањем понуде Понуђач се изјашњава да је у потпуности разумео и прихватио све услове из конкурсне документације.

Образце треба попунити читко, а према приложеном упутству.

Накнадне рекламације, које су последица нетачно и недовољно прикупљених информација, или погрешно процењених околности и услова, односно недовољног знања, Наручилац ће одбити као неосноване.

НАЧИН, МЕСТО И РОК ЗА ПОДНОШЕЊА ПОНУДЕ

Понуђач треба да достави понуду у писаном облику.

Понуђач може поднети само једну понуду.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити исто лице може учествовати у више заједничких понуда.

Понуђачи своје понуде подносе непосредно, у затвореним ковертама или кутијама (затвореним на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отварају), са назнаком: "**ПОНУДА за јавну набавку број О.П. 19/2014-48 – НЕ ОТВАРАТИ**", лично или путем поште. На полеђини коверте назначити назив и адресу понуђача, телефон и особу за контакт.

Уколико понуђач подноси понуду путем поште, мора да обезбеди да она стигне наручиоцу до назначеног термина.

Понуде се подносе на адресу: Спортски савез Србије, 11000 Београд, Македонска 28/2.

КРАЈЊИ РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ ЈЕ 07.07.2014. ГОДИНЕ ДО 15:30 ЧАСОВА

Неблаговременом ће се сматрати понуда понуђача, која није поднета Наручиоцу до назначеног рока.

По окончању поступка отварања понуда, комисија за јавне набавке Наручиоца, вратиће све неблаговремено поднете понуде понуђачима, неотворене и са назнаком да су поднете неблаговремено.

ОТВАРАЊЕ ПОНУДА

Отварање понуда ће се обавити по истеку рока за подношење понуда, дана **07.04.2014.** године са почетком у **17:00** часова, у просторијама Спортског савеза Србије, у Београду, Македонска 28/2.

Отварање понуда је јавно и може присуствовати свако заинтересовано лице.

У поступку отварања понуда активно могу учествовати само овлашћени представници понуђача.

Представник понуђача дужан је да достави уредно оверено овлашћење за учествовање у отварању понуда.

ОБАВЕЗНА САДРЖИНА ПОНУДЕ

Обавезну садржину понуде чине следећи обрасци и прилози:

1. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 1 – Образац понуде;
2. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 2 - Изјава понуђача да не наступа са подизвођачем (*доставља се само уколико понуђач не наступа са подизвођачем*);
3. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 3- Образац изјаве о независној понуди;
4. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 4 - Подаци о подизвођачу (*доставља се само уколико понуђач делимично извршење набавке поверава подизвођачу*);
5. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 5 - Подаци о понуђачу који је учесник у заједничкој понуди (*доставља се само уколико понуду подноси група понуђача*);
6. Попуњен, печатом оверен и потписан Образац 6 – Образац структуре цене, са упутством како да се попуни;
7. Споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према Наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке (*доставља се само уколико понуђачи подносе заједничку понуду*);
8. Изјава понуђача (дата на меморандуму, потписана и оверена печатом) у којој понуђач изричито наводи да је при састављању своје понуде поштовао обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да понуђач гарантује да је ималац права интелектуалне својине (уколико је то случај);
9. Попуњен, потписан и печатом оверен Модел уговора;
10. Документа којим се доказује испуњеност обавезних услова из члана 75. Закона о јавним набавкама (документа која се достављају као доказ наведена су на страни 13/26 и 14/26 конкурсне документације).

11. Фотокопија важеће категоризације (2 звездице) издата од надлежног државног органа;

Напомена: Образац 7 – Трошкови припреме понуде не представља обавезну садржину понуде. Уколико понуђач као саставни део понуде достави попуњен, оверен печатом и потписан **Образац 7** – Трошкови припреме понуде, сматраће се да је понуђач доставио захтев за накнаду трошкова.

Наручилац ће бити дужан надокнадити наведене трошкове у случају обуставе јавне набавке из разлога који су на страни Наручиоца, односно дужан је да понуђачу надокнади трошкове израде узорка или модела, ако су израђени у складу са техничким спецификацијама наручиоца и трошкове прибављања средстава обезбеђења (у конкретној набавци то није случај), под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у понуди.

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ И ПОЈАШЊЕЊА

Комуникација у поступку јавне набавке врши се на начин одређен чланом 20. ЗЈН. Заинтересовано лице може, у писаном облику, тражити од Наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније 5 дана пре истека рока за подношење понуда. Наручилац ће у року од три дана од дана пријема захтева, доставити одговор у писаном облику заинтересованом лицу, уз истовремену обавезу објављивања информације на Порталу јавних набавки, интернет адреса: www.portal.ujn.gov.rs и на својој интернет страници www.waterpoloserbia.org

Питања треба послати путем факса на број: 011/3220 079 или електронском поштом на адресу slaven.radonic@eunet.rs са ознаком „За комисију за јавну набавку - питања у поступку бр. О.П. 19/2014-48“.

Тражење додатних информација и појашњења телефоном, у вези са конкурсном документацијом и припремом понуде, није дозвољено.

Напомена: Ако је документ из поступка јавне набавке достављен од стране Наручиоца или понуђача путем електронске поште или факсом, страна која је извршила достављање дужна је да од друге стране захтева пријем тог документа, што је друга страна дужна и да учини, када је то неопходно као доказ да је извршено достављање.

ВАРИЈАНТНА ПОНУДА

Понуђачи не могу поднети понуду са варијантама.

ИЗМЕНА И ПОВЛАЧЕЊЕ ПОНУДА

У складу са чланом 87. став 6. ЗЈН, понуђач може у року за подношење понуде да допуни, измени или опозове своју понуду. Измена, допуна или повлачење понуде је пуноважно ако Наручилац прими допуну понуде, измењену понуду или обавештење о опозиву понуде пре истека рока за подношење понуда.

Измена, допуна или опозив понуде се врши на начин одређен за подношење понуде.

Понуда се не може допунити, изменити или опозвати након истека рока за подношење понуда.

ИЗМЕНА И ДОПУНА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

У било ком моменту, пре крајњег рока за подношење понуда Наручилац може било на сопствену иницијативу, или као одговор на питање тражен од стране заинтересованог лица – да измени или да допуни конкурсну документацију. Тако формулисане измене или допуне, ће бити објављене на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца. Наручилац ће, уколико наступе услови из члана 63. став 5. Закона о јавним набавкама, продужити рок за подношење понуда и објавити обавештење о продужењу рока за подношење понуда на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца. У случају продужења рока за отварање понуда сва права и обавезе Наручиоца и понуђача које су подлегале претходном крајњем року за подношење понуда, ће подлегати том продуженом крајњем року за подношење понуда.

По истеку рока предвиђеног за подношење понуда Наручилац не може да мења нити да допуњује конкурсну документацију.

САМОСТАЛНО ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити да учествује у више заједничких понуда.

Наручилац је дужан у складу са чланом 87 став 5 Закона о јавним набавкама да одбије све понуде које су поднете супротно наведеној забрани.

ПОНУДА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

Понуђач је дужан да, уколико ангажује подизвођача, наведе у својој понуди проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу (или подизвођачима) који не може бити већи од 50% као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Ако понуђач у понуди наведе да ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу, дужан је да наведе назив подизвођача, а уколико уговор између наручиоца и понуђача буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Понуђач је дужан да Наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача ради утврђивања испуњености услова.

Подизвођач мора испуњавати обавезне услове из члана 75. став 1. тачке 1. до 4. Закона о јавним набавкама.

Понуђач је дужан да за подизвођача достави доказе о испуњености обавезних услова из члана 75. став 1. тачка 1. до 4. ЗЈН.

Понуђач, односно добављач у потпуности одговара Наручиоцу за извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.

Наручилац може на захтев подизвођача и где природа предмета набавке то дозвољава пренети доспела потраживања директно подизвођачу, за део набавке која се извршава преко тог подизвођача.

Наручилац је дужан да омогући добављачу да приговори на захтев подизвођача наведен у претходном ставу ако потраживање није доспело.

Добављач не може ангажовати као подизвођача лице које није навео у понуди, у супротно Наручилац ће реализовати средства обезбеђења и раскинути уговор, осим ако би раскидом уговора Наручилац претрпео знатну штету.

Добављач може ангажовати као подизвођача лице које није навео у понуди, ако је на страни подизвођача након подношења понуде настала трајнија неспособност плаћања, ако ти лице испуњава све услове одређене за подизвођача и уколико добије претходну сагласност Наручиоца.

ЗАЈЕДНИЧКА ПОНУДА

Понуду може поднети група понуђача.

Сваки понуђач из групе понуђача мора да испуни обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1. до 4. ЗЈН, а додатне услове испуњавају заједно.

Саставни део заједничке понуде је споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи податке о:

- члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;
- понуђачу који ће у име групе понуђача потписати уговор;
- понуђачу који ће у име групе понуђача дати средство обезбеђења;
- понуђачу који ће издати рачун;
- рачуну на који ће бити извршено плаћање;
- обавезама сваког од понуђача из групе понуђача за извршење уговора.

Понуђачи који поднесу заједничку понуду одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

Наручилац не може од групе понуђача да захтева да се повезују у одређени правни облик како би могли да поднесу заједничку понуду.

Наручилац може да тражи од чланова групе понуђача да у понудама наведу имена и одговарајуће професионалне квалификације лица која ће бити одговорна за извршење уговора.

ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДЕ ОД СТРАНЕ ЗАДРУГЕ

Задруга може поднети понуду самостално, у своје име, а за рачун задругара или заједничку понуду у име задругара.

Ако задруга подноси понуду у своје име за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци одговара задруга и задругари у складу са Законом.

Ако задруга подноси заједничку понуду у име задругара за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци неограничено солидарно одговарају задругари.

ВАЖЕЊЕ ПОНУДЕ

Понуђач је дужан да у обрасцу понуде наведе рок важења понуде.

Понуда мора да важи најмање **30 (тридесет) календарских дана** од дана отварања понуда. У случају да понуђач наведе краћи рок важења понуде, понуда се одбија.

У случају да понуђач непрецизно одреди рок важења понуде (од – до, око...и сл.), понуда ће се сматрати **неприхватљивом**.

ДОДАТНА ОБЈАШЊЕЊА, КОНТРОЛА И ДОПУШТЕНЕ ИСПРАВКЕ

Наручилац може да захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при преглду, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши и контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача.

Наручилац не може да захтева, дозволи или понуди промену елемената понуде који су од значаја за примену критеријума за доделу уговора, односно промену којом би се понуда која је неодговарајућа или неприхватљива учинила одговарајућом односно прихватљивом, осим ако другачије не произилази из природе поступка јавне набавке.

Наручилац може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда.

У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена.

Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, Наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

ПОВЕРЉИВОСТ ПОДАТАКА

Подаци које понуђач оправдано значи као поверљиве биће коришћени само за намену позива и неће бити доступни ником изван круга лица која буду укључена у поступак јавне набавке. Ови подаци неће бити објављени приликом отварања понуда, нити у наставку поступка или касније.

Као поверљива, понуђач може означити документа која садрже личне податке, а која не садржи ниједан јавни регистар или која на други начин нису доступна, као и пословне податке који су прописима или интерним актима понуђача означени као поверљиви.

Наручилац ће као поверљива третирати она документа која у десном горњем углу великим словима имају исписану реч **«ПОВЕРЉИВО»**.

Наручилац не одговара за поверљивост података који нису означени на горе наведени начин. Ако се као поверљиви означе подаци који не одговарају горе наведеним условима, наручилац ће позвати понуђача да уклони ознаку поверљивости. Понуђач ће то учинити тако што ће његов представник изнад ознаке поверљивости написати «ОПОЗИВ», уписати датум, време и потписати се.

Ако понуђач у року који одреди наручилац не опозове поверљивост докумената, наручилац ће третирати ову понуду као понуду без поверљивих података.

Неће се сматрати поверљивим цена и остали подаци из понуде који су од значаја за примену елемената критеријума и рангирање понуде.

Наручилац ће чувати као пословну тајну имена понуђача, као и поднете понуде, до истека рока предвиђеног за отварање понуда.

ТРОШКОВИ ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

Понуђач може да у оквиру понуде достави укупан износ и струкуру трошкова припремања понуде.

Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од Наручиоца накнаду трошкова.

Ако је поступак јавне набавке обустављен из разлога који су на страни Наручиоца, Наручилац је дужан да понуђачу надокнади трошкове израде узорака или модела ако су израђени у складу са техничким захтевима Наручиоца и трошкове прибављања средства обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди.

ЦЕНА

Понуђена цена је цена коју понуђач одређује у понуди, изражена у динарима, у којој су урачунати сви трошкови који се односе на предмет јавне набавке и који су одређени конкурсном документацијом.

Цене наведене у Обрасцу структуре цене морају одговарати цени наведеној у Обрасцу понуде. Понуђена цена је фиксна и не може се мењати.

Наручилац може да одбије понуду због неуобичајно ниске цене. Неуобичано ниска цена у смислу ЗЈН је понуђена цена која значајно одступа у односу на тржишно упоредиву цену и изазива сумњу у могућност извршења јавне набавке у складу са понуђеним условима. Ако Наручилац оцени да понуда садржи неуобичајно ниску цену захтеваће од понуђача детаљно образложење свих њених саставних делова које сматра меродавним, у свему према члану 92. ЗЈН.

НАЧИН И РОК ПЛАЋАЊА

Плаћање се врши уплатом на рачун понуђача.

Плаћање се врши по извршеној услузи за сваку окончану посету спортске групе. Понуђач је дужан да у обрасцу понуде наведе рок плаћања, који не може бити краћи од 15 дана од дана достављања исправне фактуре.

НАЧИН ИЗВРШЕЊА УСЛУГЕ

Понуђач ће услугу извршити у периоду и по захтевима из спецификације која је саставни део конкурсне документације

Наручилац ће користити предметне услуге до максималног износа од 3.150.000,00 динара без ПДВ, а према цена из обрасца структуре цена.

Уколико се смештај који нуди Понуђач налази на већој удаљености од 1 км од базена "Бањица" у Београду, Понуђач је дужан да организује и сноси трошкове аутобуског превоза спортских екипа.

КРИТЕРИЈУМ ЗА ОЦЕНУ ПОНУДА

Критеријум за оцену понуда ради доделе уговора је "најнижа понуђена цена", уколико су испуњени сви услови наведени у конкурсној документацији.

У ситуацији када постоје две или више понуда са истом понуђеном ценом, као најповољнија ће бити оцењена понуда понуђача са дужим роком плаћања.

Уколико две или више понуда имају једнаку цену и рок плаћања, најповољнија понуда ће бити изабрана жребом у просторијама Наручиоца, у присуству представника понуђача.

РОК ЗА ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ

Рок у коме ће Наручилац донети Одлуку у вези са овом јавном набавком је 25 (двадесетпет) дана од дана јавног отварања понуда.

НЕГАТИВНЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Наручилац ће одбити понуду уколико поседује доказ да је понуђач у претходне три године у поступку јавне набавке:

- 1) поступао супротом забрани из чл. 23. и 25. ЗЈН;
- 2) учинио повреду конкуренције;

- 3) доставио неистините податке у понуди или без оправданих разлога одбио да закључи уговор о јавној набавци, након што му је уговор додељен;
- 4) одбио да достави доказе и средства обезбеђења на шта се у понуди обавезао.

Наручилац ће одбити понуду уколико поседује доказ који потврђује да понуђач није испуњавао своје обавезе по раније закљученим уговорима о јавним набавкама који су се односили на исти предмет набавке, за период од претходне три године.

Доказ може бити:

- 1) правоснажна судска одлука или коначна одлука другог надлежног органа;
- 2) исправа о реализованом средству обезбеђења испуњења обавеза у поступку јавне набавке или испуњења уговорних обавеза;
- 3) исправа о наплаћеној уговорној казни;
- 4) рекламације потрошача, односно корисника, ако нису отклоњене у уговореном року;
- 5) извештај надзорног органа о изведеним радовима који нису у складу са радовима, односно уговором;
- 6) изјава о раскиду уговора због неиспуњења битних елемената уговора дата на начин и под условима предвиђеним законом којим се уређују облигациони односи;
- 7) доказ на ангажовању у извршењу уговора о јавној набавци лица која нису означена у понуди као подизвођачи, односно чланови групе понуђача;
- 8) други одговарајући доказ примерен предмету јавне набавке, одређен конкурсном документацијом, који се односи на испуњење обавеза у ранијим поступцима јавне набавке или по раније закљученим уговорима о јавним набавкама.

Наручилац може одбити понуду ако поседује горе наведене доказе, који се односи на поступак који је спровео или уговор који је закључио и други наручилац ако је предмет јавне набавке истоврсан.

ДОДАТНО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ИСПУЊЕЊА УГОВОРНИХ ОБАВЕЗА

Ако предмет јавне набавке није истоврсан предмету за који је понуђач добио негативну референцу, наручилац ће захтевати додатно обезбеђење испуњења уговорних обавеза.

Додатно обезбеђење је бланко сопствена меница у висини 15% од понуђене цене.

ЗАКЉУЧЕЊЕ УГОВОРА

Изабрани понуђач је дужан да закључи уговор са Наручиоцем у року од 8 (осам) календарска дана од дана протекла рока за подношење захтева за заштиту права.

Наручилац ће изабраног понуђача благовремено обавестити о настанку законских услова за потписивање уговора (одмах по настанку услова – односно по протеклу рока за подношење захтев за заштиту права) и позвати га да приступи закључењу уговора.

У случају одустајања или неодрживања позиву за закључење уговора, Наручилац има право да закључи уговор о набавци са Понуђачем који је следећи на утврђеној ранг листи и реализује банкарску гаранцију за озбиљност понуде, понуђача који је позван да закључи уговор.

Разлози због којих се може одустати од доделе уговора:

Наручилац задржава право да:

Обустави поступак у складу са чланом 109.став 2 Закон о јавним набавкама.

Наручилац може да обустави поступак јавне набавке из објективних и доказивих разлога који се нису могли предвидети у време покретања поступка и који онемогућавају да се започети поступак оконча, односно услед којих је престала потреба Наручиоца за предметном набавком због чега се неће понављати у току исте буџетске године, односно у наредних шест месеци.

СТРУЧНА ОЦЕНА ПОНУДА

Након спроведене стручне оцене понуда, биће вредноване само понуде које су предате благовремено и које у потпуности испуњавају све захтеве из конкурсне документације, тј. понуде које су прихватљиве.

Прихватљиве понуде наручилац рангира применом критеријума за доделу уговора одређеног у позиву за подношење понуде и конкурсној документацији.

Након спроведене стручне оцене понуда, Наручилац доноси одлуку о додели уговора, ако је прибавио најмање једну прихватљиву понуду.

РАЗЛОЗИ ЗА ОДБИЈАЊЕ ПОНУДЕ

Понуда ће бити одбијена:

- 1) уколико није благовремена
- 2) уколико поседује битне недостатке
- 3) уколико није одговарајућа
- 4) уколико ограничава права Наручиоца
- 5) уколико условљава права Наручиоца
- 6) уколико ограничава обавезе понуђача
- 7) уколико прелази процењену вредност јавне набавке

Појашњење појмова:

1) **Благовремена понуда** је понуда која је примљена од стране наручиоца у року одређеном у позиву з аподношење понуда. Све неблаговремено поднете понуде биће по окончању поступка отварања понуда, враћене неотворене понуђачима, са знаком да су поднете неблаговремено.

2) **Битни недостаци понуде су:**

- уколико понуђач не докаже да испуњава обавезне услове за учешће
- уколико понуђач не докаже да испуњава додатне услове
- уколико је понуђени рок важења понуде краћи од прописаног
- уколико понуда садржи друге недостатке због којих није могуће утврдити стварну садржину понуде или није могуће упоредити је са другим понудама

3) **Одговарајућа понуда** је понуда која је благовремена, и за коју је утврђено да потпуно испуњава све услове из техничке спецификације .

4) **Прихватљива понуда** је понуда која је благовремена, коју наручилац није одбио због битних недостатака, која је одговарајућа, која не ограничава, нити условљава права наручиоца или обавезе понуђача и која не прелази износ процењене вредности јавне набавке.

НАПОМЕНА: Наручилац може донети Одлуку о додели уговора понуђачу чија понуда садржи понуђену цену већу од процењене вредности јавне набавке ако није већа од упоредиве тржишне цене и ако су понуђене цене у свим одговарајућим понудама веће од процењене вредности јавне набавке.

ЗАХТЕВ ЗА ЗАШТИТУ ПРАВА

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, односно заинтересовано лице.

Захтев за заштиту права у име понуђача или заинтересованог лица може да поднесе пословно удружење. Захтев за заштиту права подноси се Републичкој Комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки, а предаје Наручиоцу.

Захтев за заштиту права може се поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње Наручиоца, осим ако ЗЈН није другачије одређено.

Захтев за заштиту права којим се оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације сматраће се благовременим ако је примљен од стране Наручиоца најкасније 7 (седам) дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања.

У случају подношења Захтева за заштиту права из претходног става долази до застоја рока за подношење понуда.

После доношења Одлуке о додели уговора или Одлуке о обустави поступка јавне набавке рок за подношење захтева за заштиту права је 10 (десет) дана од дана пријема одлуке.

На достављање захтева за заштиту права сходно се примењују одредбе о начину достављања одлуке из члана 108. став 6. – 9. ЗЈН.

Примерак захтева за заштиту права подносилац истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Захтевом за заштиту права, а који се подноси након доношења Одлуке о додели уговора или Одлуке о обустави поступка јавне набавке не могу се оспоравати радње Наручиоца предузете у поступку јавне набавке ако су подносиоцу захтева били или могли бити познати разлози за његово подношење пре истека рока за подношење захтева за заштиту права којим се оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације, а подносилац захтева га није поднео пре истека тог рока.

Ако је у истом поступку јавне набавке поново поднет захтев за заштиту права од стране истог подносиоца захтева у том захтеву се не могу оспоравати радње Наручиоца за које је подносилац захтева знао или могао знати приликом подношења претходног захтева.

О поднетом захтеву за заштиту права Наручилац обавештава, односно објављује обавештење о поднетом захтеву на Порталу управе за јавне набавке, најкасније у року од 2 (два) дана од дана пријема захтева за заштиту права.

Захтев за заштиту права задржава даље активности Наручиоца у поступку јавне набавке до доношења Одлуке о поднетом захтеву за заштиту права осим ако Републичка комисија на предлог Наручиоца не одлучи другачије.

Подносилац захтева за заштиту права је дужан да на рачун буџета Републике Србије број: 840-742221843-57 уплати републичку административну таксу у износу од 80.000,00 динара, на име подношење Захтева за заштиту права, (шифра плаћања: **253**; модул: 97; позив на број: 97 50-016; сврха: Републичка административна такса са назнаком, односно бројем јавне набавке; Корисник: Буџет Републике Србије).

Свака странка у поступку сноси трошкове које проузрокује својим радњама. Ако је захтев за заштиту права основан, Наручилац мора подносиоцу захтева за заштиту права, на писани захтев, надокнадити трошкове настале по основу заштите права. Ако захтев за заштиту права није основан, подносилац захтева за заштиту права мора Наручиоцу, на писани захтев, надокнадити трошкове настале по основу заштите права.

Странке у захтеву морају прецизно да наведу трошкове за које траже накнаду. Накнаду трошкова могуће је тражити до доношења одлуке Наручиоца односно Републичке комисије о поднетом захтеву за заштиту права.

2. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА

Обавезни услови за учешће су следећи:

Право на учешће у поступку јавне набавке има понуђач ако испуњава обавезне услове из члана 75. ЗЈН:

1. да је понуђач регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
2. да понуђач (привредно друштво) и његов законски заступник (односно законски заступници привредног друштва уколико их има више) нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре .
3. да понуђачу није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања позива за подношење понуда
4. да је понуђач измирио доспеле порезе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији;

Право на учешће у поступку јавне набавке има понуђач ако испуњава додатне услове из члана 76. ЗЈН:

5. да понуђач располаже техничким условима за пружање предметне услуге и то:
 - да је хотелски смештај категорисан са 2 звездице;

Докази о испуњености обавезних услова из члана 75. ЗЈН за правна лица:

1. Извод из регистра Агенције за привредне регистре, односно извода из регистра надлежног Привредног суда
2. Изводи из казних евиденције о неосуђиваности, за кривична дела наведена у условима за учешће:

За правно лице, тј. понуђача

- Уверење месно надлежног основног суда,
- уверење месно надлежног вишег суда
- уверење Вишег суда из Београда, посебно одељење, за кривична дела организованог криминала)

За физичко лице, тј. законског заступника понуђача

- Уверење надлежне полицијске управе Министарства унутрашњих послова, да законски заступник (односно законски заступници-уколико привредно друштво има више законских заступника – за сваког од заступника привредног друштва појединачно) није осуђиван.
- 3. Потврде привредног и прекршајног суда да привредном друштву није изречена мера забране обављања делатности **или**, потврда Агенције за привредне регистре да код овог органа није регистровано да му је као привредном друштву изречена мера забране обављања делатности која је на снази у време објављивања позива за ову набавку
- 4. Уверење пореске управе Министарства финансија и привреде да је понуђач измирио доспеле порезе и доприносе **или**, потврда надлежног органа да се понуђач налази у поступку приватизације.
- 4.1. Уверење надлежне локалне самоуправе да је понуђач измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода
 - Докази наведени под тачкама 2, 3, 4 и 4.1. не могу бити старији од 2 (два) месеца пре отварања понуда,
 - Доказ наведен под тачком 3. мора бити издат након објављивања позива за подношење понуда.

Докази о испуњености обавезних услова из члана 75. ЗЈН за предузетнике:

1. Извод из регистра Агенције за привредне регистре, односно извода из одговарајућег регистра,
2. Извод из казнене евиденције, односно уверења надлежне полицијске управе Министарства унутрашњих послова да није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за неко од кривичних дела против привреде, кривична дела против заштите животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре.
3. Потврде прекршајног суда да предузетнику није изречена мера забране обављања делатности или Потврда Агенције за привредне регистре да код овог органа није регистровано да је понуђачу као привредном субјекту изречена мера забране обављања делатности која је на снази у време објављивања позива за ову набавку
4. Уверење пореске управе Министарства финансија и привреде да је предузетник измирио доспеле порезе и доприносе,
 - 4.1. Уверење надлежне локалне самоуправе да је предузетник измирио обавезе по основу изворних локалних јавних прихода

Напомене:

- Докази наведени под тачкама 2, 3, 4 и 4.1. не могу бити старији од 2 (два) месеца пре отварања понуда,
- Доказ наведен под трачком 3. мора бити издат након објављивања позива за подношење понуда.
- под тачком 3. мора бити издат након објављивања позива за подношење понуда.

Докази о испуњености додатних услова из члана 76. ЗЈН

1) Доказ техничког капацитета:

- Фотокопија важеће категоризације (2 звездице) издата од надлежног државног органа;

ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

Понуда број _____ од _____ 2014. године за **јавну набавку услуга: Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду, број јавне набавке ОП 19/2014-48** за коју је позив за подношење понуда објављен дана **07.04.2014.** године на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца.

Општи подаци о понуђачу

Назив понуђача: _____

Адреса понуђача: _____

Овлашћено лице: _____

Особа за контакт: _____

Телефон: _____ Телефак: _____

Е – маил: _____

Број рачуна понуђача: _____

Матични број: _____; ПИБ: _____

1. Понуду дајем (заокружити):**А) Самостално****Б) Са подизвођачем**

1. _____

2. _____

3. _____

(Уколико је заокружено Б, навести назив и седиште свих подизвођача)

В) као заједничку понуду

1. _____

2. _____

3. _____

(Уколико је заокружено В, навести назив и седиште свих учесника у заједничкој понуди)

Наручилац ће користити предметне услуге до максималног износа од 3.150.000,00 динара без ПДВ, а према цена из обрасца структуре цена.

Укупна понуђена цена (збир јединичних цена) без ПДВ (у складу са обрасцем структуре цена) износи:

_____ динара

Укупна понуђена цена (збир јединичних цена) са ПДВ (у складу са обрасцем структуре цена) износи:

_____ динара

Рок важења понуде износи: _____ календарских дана од дана отварања понуда
(*напомена: минимално 30 календарских дана*)

Назив и адреса хотела у коме ће бити обезбеђена услуга:

_____ (обавезно уписати)

Смештај је удаљен од базена „Бањица“: _____ километара.

Период коришћења услуге: током 2014. године

Начин и рок плаћања: Плаћање се врши по извршеној услузи за сваку окончану посету спортске групе у року од _____ дана, од дана испостављања исправне фактуре.
(*напомена: не може бити краћи од 15 дана*).

ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ЦЕНА ЧИНИ САСТАВНИ ДЕО ОБРАСЦА ПОНУДЕ

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

Напомена: Уколико понуђач понуду подноси са подизвођачем или понуду подноси група понуђача саставни део Обрасца понуде чини и Образац број 4 (Подаци о подизвођачу) односно Образац број 5 (Подаци о понуђачу који је учесник у заједничкој понуди).

ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА ДА НЕ НАСТУПА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

У вези са позивом за подношењем понуда у отвореном поступку за јавну набавку услуга: Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду, број јавне набавке ОП 19/2014-48:

ИЗЈАВЉУЈЕМ ДА НЕ НАСТУПАМ СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

Напомена:

- Изјава се попуњава само у случају да понуђач не наступа са подизвођачем.

У складу са чланом 26. став 2. ЗЈН ("Сл. гласник РС" број 124/2012), под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник понуђача дајем следећу

ИЗЈАВУ О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ

Понуђач: _____,

Седиште и адреса: _____,

Матични број : _____,

ПИБ: _____,

Изјављујем, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу да понуду број _____ од _____ 2014. године, припремљену на основу позива за подношење понуда у поступку јавне набавке услуга: **Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду, број јавне набавке ОП 19/2014-48, подносимо независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.**

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

Напомена: Уколико понуду подноси група понуђача која учествује у заједничкој понуди, овај образац потписује и оверава печатом носилац посла групе понуђача.

ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

Назив подизвођача: _____

Адреса подизвођача: _____

Овлашћено лице подизвођача: _____

Особа за контакт: _____

Телефон: _____ Телефах: _____

Е – маил: _____

Број рачуна подизвођача: _____

Матични број: _____; ПИБ: _____

Део предмета набавке који ће бити извршен преко наведеног подизвођача:

Процент укупне вредности набавке који ће бити поверене наведеном подизвођачу износи _____%.

Напомена: Процент укупне вредности јавне набавке који понуђач поверава подизвођачу не може бити већи од 50%, односно ако понуђач поверава извршење јавне набавке већем броју подизвођача, порецент укупне вредности које понуђач поверава понуђачима (збирно за све подизвођаче) не може бити већи од 50%.

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

У _____

Овлашћено лице подизвођача

Дана _____ године

М.П. _____

Напомена: Образац попуњава само понуђач који наступа са подизвођачем. Уколико понуђач наступа са више подизвођача, овај образац фотокопирати и попунити за сваког подизвођача.

**ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ
КОЈИ ЈЕ УЧЕСНИК У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ**

Назив понуђача: _____

Адреса понуђача: _____

Овлашћено лице: _____

Особа за контакт: _____

Телефон: _____ Телефах: _____

Е – маил: _____

Број рачуна понуђача: _____

Матични број: _____; ПИБ: _____

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

Напомена: Овај образац попуњавају понуђачи који подносе заједничку понуду.

Уколико понуду подноси група понуђача која учествује у заједничкој понуди, овај образац је потребно копирати и попунити за сваког учесника у заједничкој понуди (као и за носиоца посла групе понуђача). Овај образац потписује и оверава печатом носилац посла групе понуђача

ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ЦЕНЕ (са спецификацијом услуге)

	А	Б	В
Р.бр.	Опис услуге	јединична цена без ПДВ	јединична цена са ПДВ
1.	Смештај - једнокреветна соба		
2.	Смештај – двокреветна соба		
3.	Исхрана – пун пансион (појачана спортска исхрана)		
4.	Боравишна такса, осигурање		
Укупно (збир јединичних цена):			

Упуство за попуњавање:

- У колони Б уписати јединичну цену без ПДВ; у колони В уписати јединичну цену са ПДВ.

НАЗИВ И АДРЕСА ХОТЕЛА У КОМЕ ЋЕ БИТИ ОБЕЗБЕЂЕНА УСЛУГА:

_____ (обавезно уписати)

УДАЉЕНОСТ ХОТЕЛА ОД БАЗЕНА „БАЊИЦА“ ЈЕ _____ КМ.

Напомене:

- * ПРИХВАТЉИВА ПОНУДА МОРА ДА САДРЖИ ЦЕНЕ ЗА СВЕ ПОЗИЦИЈЕ КАКО ЈЕ ПРЕДВИЂЕНО У ТАБЕЛИ
- У цену морају бити урачунати сви трошкови настали по предметној спецификацији
- Цена мора бити исказана у динарима

Спецификација услуге:

- Локација хотела - Београд
- Хотел са две звездице
- Смештај у једнокреветним и двокреветним собама
- Пун пансион (појачан спортски оброк)
- Временски период: током 2014. године
- Понуђач је дужан да организује и сноси трошкове аутобуског превоза уколико се смештај налази на удаљености већој од 1 км од базена „Бањица“

У _____

Дана _____ године

Овлашћено лице понуђача

М.П. _____

ТРОШКОВИ ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

У складу са чланом 88. ЗЈН став 1. ("Сл. гласник РС" број 124/2012), прилажемо структуру трошкова насталих приликом припреме понуде број _____ од _____ 2014. године, у поступку јавне набавке – Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду, број јавне набавке ОП 19/2014-48

Редни број	ВРСТА ТРОШКОВА	ИЗНОС
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
УКУПНО динара:		

Напомена:

Трошкове припремања и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од Наручиоца накнаду трошкова, осим у случајевима и на начин предвиђен чланом 88. став 3. Закона о јавним набавкама.

Уколико понуђач као саставни део понуде достави овај образац (попуњен, потписан од стране овлашћеног лица понуђача и оверен печатом), сматраће се да је понуђач доставио захтев за накнаду трошкова. **Овај образац није обавезни део понуде.**

У _____

Овлашћено лице понуђача

Дана _____ године

М.П. _____

МОДЕЛ УГОВОРА
(попунити, потписати и оверити печатом)

Уговорне стране:

1. *Ватерполо Савез Србије, Београд, Сметанина 2, који заступа генерални секретар Немања Маријан (у даљем тексту Наручилац)*

и

2. _____ (унети назив)

_____ (унети адресу)

лице овлашћено за потписивање уговора _____

(у даљем тексту: Давалац услуге)

Број рачуна: _____

Матични број: _____

ПИБ: _____

3. Понуђачи учесници у заједничкој понуди или подизвођачи (опционо):

- _____
- _____
- _____

(у случају подношења заједничке понуде, односно понуде са учешћем подизвођача, навести остале учеснике у заједничкој понуди, односно све подизвођаче)

Закључују:

УГОВОР
о јавној набавци услуга

Број набавке: **ОП 19/2014-48**

Предмет набавке - услуге: **Хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду**

Позив за подношење понуда објављен је дана 07.03.2014. године на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца

Број и датум Одлуке о додели уговора: _____ од _____ (не попуњавати)

Понуда изабраног понуђача број _____ од _____ (не попуњавати)

Члан 1.

Предмет уговора су хотелски смештај и исхрана млађих селекција у Београду, према спецификацији из конкурсне документације, у складу са обрасцем структуре цена и понудом бр. _____ (уписати), од _____ (уписати) године, наведена документа су саставни део овог уговора, (у даљем тексту Уговор).

Члан 2.

Вредност уговора

Наручилац ће предметну услугу користити током 2014. године у зависности од потреба Ватерполо савеза Србије и расположивости капацитета Понуђача односно до укупног износа од **3.150.000,00** динара без ПДВ, у зависности од понуђене цене пансиона.

Члан 3.

Давалац услуга се обавезује да Наручиоцу испостави фактуру за извршене услуге, на основу стварно извршених услуга, са навођењем врсте пружених услуга и исказаним ценама, са и без ПДВ.

Плаћање услуге се врши по извршеној услузи за сваку окончану посету спортске групе, а након пријема фактуре у року од _____(уписати) дана.

Понуђач је дужан да организује и сноси трошкове аутобуског превоза уколико се смештај који нуди налази на већој удаљености од 1 км од базена „Бањица“.

Члан 4.

Уговорне стране задржавају право једностраног раскида Уговора за случај непоштовања преузетих обавеза друге уговорне стране, о чему ће упутити обавештење писаним путем.

Члан 5.

Све евентуалне спорове који настану из, или поводом, овог уговора, уговорне стране решаваће споразумно у духу добре пословне сарадње, а уколико у томе не успеју, уговарају надлежност Привредног суда у Београду.

Члан 6.

На све што није регулисано одредбама Уговора, примениће се одредбе Закона о облигационим односима.

Члан 7.

Овај уговор је сачињен у четири истоветна примерка, од којих по два за сваку уговорну страну.

Прилога 2

- Образац понуде
- Образац структуре цена

УГОВОРНЕ СТРАНЕ

ЗА НАРУЧИОЦА:

ЗА ДАВАОЦА УСЛУГЕ

М. П. _____

(УПИСАТИ ТРАЖЕНЕ ПОДАТКЕ, ПОТПИСАТИ И ОБЕРИТИ ПЕЧАТОМ)